

Eisbericht Nr. 20

Amtsblatt des BSH

Jahrgang 94	Nr. 20	Wednesday, 13.01.2021	1
--------------------	---------------	------------------------------	----------

Übersicht

In der nördlichen Bottenwiek liegt in den Schären bis 35 cm dickes Festeis. Weiter außerhalb kommt im westlichen Teil dünnes, ebenes Eis bis 15 cm Dicke und im östlichen Teil auch sehr dichtes Eis bis 20 cm Dicke und Neueis vor. In der südlichen Bottenwiek, Norra Kvarken und der Bottensee hat sich entlang der Küste Neueis und in geschützteren Gebieten auch dünnes, ebenes Eis gebildet. Im östlichen Finnischen Meerbusen kommt dünnes, ebenes Eis und Neueis vor. Im nördlichen Rigaischen Meerbusen sowie dem Oslofjord und angrenzenden Küstengebieten kommt örtlich Neueis vor.

Overview

Up to 35 cm thick fast ice is present in the archipelagos of the northern Bay of Bothnia. Further out in the northwest up to 15 cm thick level ice and in the northeast, there is very close ice up to 20 cm thick and new ice. In the southern Bay of Bothnia, Norra Kvarken and the Bay of Bothnia there is new ice and in sheltered areas also thin level ice. In the easternmost Gulf of Finland, there is level ice and new ice. In the northern Gulf of Riga as well as Oslofjord and adjacent coastal regions, new ice is forming in places.

Bay of Bothnia

In the northern Bay of Bothnia, there is 15 - 25 cm thick fast ice in the western inner archipelagos and 15 – 35 cm thick fast ice in the eastern archipelagos out to Kemi-3. Further out on the Swedish side up to the outer islands, there is 5 – 15 cm level ice. Jammed ice barriers can occur at the ice edge south and southeast of Luleå.

North of the line Malören – Kemi-1 thin level and very close ice. On the Finnish side, there is 10 – 20

cm thick very close ice up to about 15 nautical miles from the coast followed by new ice up to the line Malören – Kalajoki. Rafted ice can occur south of Tornio. 10 – 20 cm fast ice is present between Hailuoto and Oulu. In the southern part, there is thin level ice or new ice along the coast.

Ice formation continues the next days due to severe frost. Little ice drift to the west is expected as wind speeds are decreasing.

Norra Kwarken

Thin level ice is found in the inner archipelagos while new ice is present further out and along the

coast. New ice formation is expected the next days with light to moderate frost conditions.

Herstellung und Vertrieb

Bundesamt für Seeschifffahrt und Hydrographie (BSH)
www.bsh.de/Eis/
www.bsh.de/Ice/

© BSH - Alle Rechte vorbehalten
Nachdruck, auch auszugsweise, verboten

Eisankünfte / Ice Information

Telefon: +49 (0) 381 4563 -780
Telefax: +49 (0) 381 4563 -949
E-Mail: ice@bsh.de

© BSH - All rights reserved
Reproduction in whole or in part prohibited

Sea of Bothnia

New ice is present along the coast as south as Hudiksvall on the Swedish side and as south as Naantali on the Finnish side. Thin level ice occurs in

Ångermanälven. With dropping temperatures, new ice formation can be expected the next days.

Gulf of Finland

At the eastern coast, there is 15 – 20 cm very close ice in the port of St. Petersburg and up to the dike. East of about 29°30' E, there is thin level ice. Open water and new ice occurs east of the lighthouse Šepelevskij. In the top of Vyborg bay, there is up to 15 cm thick fast ice. New ice can be found in

sheltered areas along the Finnish coastline. On the northern Lake Saimaa and Saimaa Canal, there is 10–25 cm thick ice and new ice. In the southern Lake Saimaa, there is, in places, 5–20 cm thick ice and new ice. New ice formation is expected the next days.

Gulf of Riga

New ice and thin level ice are found in the Pärnu Bay. New ice is present in shallow bays and sheltered areas at the coast of Väinameri. Dropping

temperatures will cause continued ice growth in the northern part.

Skagerrak

New ice is present in sheltered areas of the Oslofjord and adjacent southern coastal areas.

Some new ice formation is expected the next days with temperatures below zero.

Swedish Lakes

New ice is present in the western part of Lake Mälaren and in sheltered areas of the northern Lake

Vänern. New ice formation is expected the coming day.

Dr. W. Aldenhoff

Restrictions to Navigation

	Harbour/District	At least dwt/hp/kW	Ice Class	Begin
Finland	Tornio, Kemi and Oulu	2000 dwt	I	10.01.
	Raahe, Kalajoki, Kokkola and Pietarsaari	2000 dwt	II	10.01.
	Raahe	2000 dwt	I	16.01.
	Vaasa, Kotka, Mussalo and Hamina	2000 dwt	II	16.01.
	Lake Saimaa and Saimaa Canal	2000 dwt	I	13.01.
Sweden	Karlsborg and Luleå	2000 dwt	IC	08.01.
	Karlsborg and Luleå	2000 dwt	IB	16.01.
	Haraholmen and Skelleftehamn	2000 dwt	I	13.01.
	Holmsund, Rundvik, Husum and	2000 dwt	I	13.01.
	Örnsköldsvik			
	Ångermanälven	2000 dwt	I	13.01.
	Lake Mälaren	1300/2000 dwt	IC/II	16.01.

Information of the Icebreaker Services

Finland

Vessels bound for Gulf of Bothnia ports in which assistance restrictions apply, shall when passing latitude 60°00' N report their nationality, name, port of destination, ETA and speed to ICE INFO on VHF channel 78. This report can also be given directly by telephone to +46 10 492 7600.

Vessels bound for a Finnish or Swedish ports in the Quark or in the Bay of Bothnia shall report to Bothnia VTS 20 nautical miles before Nordvalen Lighthouse (63° 32.15' N 20° 46.60' E) on VHF channel 67.

Icebreaker: OTSO and KONTIO assist in the Bay of Bothnia. PROTECTOR and CALYPSO assist in the northern Lake Saimaa. METEOR assists in the southern Lake Saimaa and Saimaa Canal.

Russia

There are restrictions for small crafts going to Vysotsk, Vyborg, St. Petersburg, Ust-Luga and Primorsk.

Icebreaker: Several icebreakers assist vessels to the port of Vyborg, Vysotsk, Primorsk, Ust-Luga and St. Petersburg.

Sweden

Icebreaker: YMER, ALE and ATLE assist in the Bay of Bothnia.

Schlüssel für die Meldungen der Eis- und Schifffahrtsverhältnisse

Erste Zahl: A_B Menge und Anordnung des Meereises 0 Eisfrei 1 Offenes Wasser– Bedeckungsgrad kleiner 1/10 2 Sehr lockeres Eis– Bedeckungsgrad 1/10 bis 3/10 3 Lockeres Eis– Bedeckungsgrad 4/10 bis 6/10 4 Dichtes Eis– Bedeckungsgrad 7/10 bis 8/10 5 Sehr dichtes Eis– Bedeckungsgrad 9/10 bis 9+/10 6 Zusammengeschobenes oder zusammenhängendes Eis– Bedeckungsgrad 10/10 7 Eis außerhalb der Festeiskante 8 Festeis 9 Rinne in sehr dichtem oder zusammengeschobenem Eis oder entlang der Festeiskante / Außerstande zu melden Dritte Zahl: T_B Topographie oder Form des Eises 0 Pfannkucheneis, Eisbruchstücke, Trümmereis – Durchmesser unter 20 m 1 Kleine Eisschollen – Durchmesser 20 bis 100 m 2 Mitttelgroße Eisschollen – Durchmesser 100 bis 500 m 3 Große Eisschollen – Durchmesser 500 bis 2000 m 4 Sehr große oder riesig große Eisschollen – Durchmesser über 2000 m oder ebenes Eis 5 Übereinandergeschobenes Eis 6 Kompakter Schnee- oder kompakte Eisbreiklumpchen oder kompaktes Trümmereis 7 Aufgepresstes Eis (in Form von Hügeln oder Wällen) 8 Schmelzwasserlöcher oder viele Pfützen auf dem Eis 9 Morsches Eis / Keine Information oder außerstande zu melden	Zweite Zahl: S_B Entwicklungszustand des Eises 0 Neueis oder dunkler Nilas (weniger als 5 cm dick) 1 Heller Nilas(5 bis 10 cm dick) oder Eishaut 2 Graues Eis(10 bis 15 cm dick) 3 Grauweißes Eis(15 bis 30 cm dick) 4 Weißes Eis, 1. Stadium(30 bis 50 cm dick) 5 Weißes Eis, 2. Stadium(50 bis 70 cm dick) 6 Mitteldickes erstjähriges Eis(70 bis 120 cm dick) 7 Eis, das überwiegend dünner als 15 cm ist, mit etwas dickerem Eis 8 Eis, das überwiegend 15 bis 30 cm dick ist, mit etwas dickerem Eis 9 Eis, überwiegend dicker als 30 cm, mit etwas dünnerem Eis / Keine Information oder außerstande zu melden Vierte Zahl: K_B Schifffahrtsverhältnisse im Eis 0 Schifffahrt unbehindert 1 Für Holzschiffe ohne Eisschutz schwierig oder gefährlich. 2 Schifffahrt für nichteisverstärkte Schiffe oder für Stahlschiffe mit niedriger Maschinenleistung schwierig, für Holzschiffe sogar mit Eisschutz nicht ratsam. 3 Ohne Eisbrecherhilfe nur für stark gebaute und für die Eisfahrt geeignete Schiffe mit hoher Maschinenleistung möglich. 4 Schifffahrt verläuft in einer Rinne oder in einem aufgebrochenen Fahrwasser ohne Eisbrecherunterstützung. 5 Eisbrecherunterstützung kann nur für die Eisfahrt geeigneten Schiffen von bestimmter Größe (tdw) gegeben werden. 6 Eisbrecherunterstützung kann nur für die Eisfahrt verstärkten Schiffen von bestimmter Größe (tdw) gegeben werden. 7 Eisbrecherunterstützung nur nach Sondergenehmigung 8 Schifffahrt vorübergehend eingestellt. 9 Schifffahrt hat aufgehört. / Unbekannt
--	--

Estland , 13.01.2021

Narva-Jõesuu, Fahrwasser	1//0
Kunda, Hafen und Bucht	1//0
Tallinn, Hafen und Bucht	1//0
Pärnu, Hafen und Bucht	7100

Finnland , 13.01.2021

Röyttä – Etukari	8346
Etukari – Ristinmatala	8746
Ajos – Ristinmatala	7766
Ristinmatala – Kemi 2	5256
Kemi 2 – Kemi 1	5146
Kemi 1, Seegebiet im SW	5146
Kemi 2 – Ulkokrunni – Virpiniemi	5746
Oulu, Hafen – Kattilankalla	5746
Kattilankalla – Oulu 1	5146
Oulu 1, Seegebiet im SW	5146
Offene See N-lich Breite Marjaniemi	2006
Raahe, Hafen – Heikinkari	4145
Heikinkari – Raahe Leuchtturm	4145
Raahe Leuchtturm – Nahkiainen	3115
Rahja, Hafen – Välimatala	3005
Välimatala bis Linie Ulkokalla – Ykskivi	1005
Yksphlaja – Repskär	3105
Repskär – Kokkola Leuchtturm	3005
Pietarsaari – Kallan	3105
Kallan, Seegebiet außerhalb	1005
Vaskiluoto – Ensten	5242
Ensten – Vaasa Leuchtturm	1000

Kaskinen – Sälgrund	4141
Valko, Hafen – Täktarn	1000
Kotka – Viikari	1000
Hamina – Suurmusta	1000

Lettland , 13.01.2021

Riga, Hafen	1000
-------------	------

Russische Föderation , 13.01.2021

St. Petersburg, Hafen	53/5
St. Petersburg – Ostspitze Kotlin	53/5
Ostspitze Kotlin – Länge Lt. Tolbuchin	53/3
Vyborg Hafen und Bucht	82/5
Vichrevoj – Sommers	1000
Bjerkesund	5102
E-Spitze Bol'soj Ber'ozovy – Šepelevskij	3001

Schweden , 13.01.2021

Karlsborg – Malören	8446
Malören, Seegebiet außerhalb	4046
Luleå – Björnklack	8346
Björnklack – Farstugrunden	5266
Sandgrönn Fahrwasser	5266
Haraholmen – Nygrån	5246
Skeleftehamn – Gåsören	5146
Gåsören, Seegebiet außerhalb	4146
Umeå – Väktaren	4041
Husum, Fahrwasser nach	5041
Örnsköldsvik – Hörnskatén	5041

Hörnskatan – Skagsudde	5041
Ångermanälv oberhalb Sandöbrücke	5141
Ångermanälv unterhalb Sandöbrücke	5141
Sundsvall – Draghallan	5041
Hudiksvallfjärden	4041
Iggesund – Agö	4041
Köping – Kvikksund	514/
Västerås – Grönsö	404/
Karlstad, Fahrwasser nach	514/
Kristinehamn, Fahrwasser nach	5141